



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 20. Juli 2012 (24.07)  
(OR. en)**

**12805/12**

---

**Interinstitutionelles Dossier:  
2012/0194 (NLE)**

---

**PECHE 289**

**VERMERK**

---

des Generalsekretariats  
für die Delegationen

---

Nr. Komm. dok.: 12476/12 PECHE 277 – KOM(2012) 402 endg.

---

Betr.: Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Festlegung der Fangmöglichkeiten  
für Sardellen im Golf von Biscaya in der Fangsaison 2012/13

---

Die Delegationen erhalten in der Anlage eine gemeinsame Erklärung Frankreichs und Spaniens.

---

**GEMEINSAME ERKLÄRUNG FRANKREICHS UND SPANIENS**

"Spanien und Frankreich heben hervor, dass ihr Standpunkt bezüglich der Verhandlungen über den Kommissionsvorschlag für eine Verordnung zur Festlegung eines langfristigen Plans für den Sardellenbestand im Golf von Biskaya und die Fischereien, die diesen Bestand befischen, insbesondere bezüglich des Grades der Befischung dieses Bestands, nicht durch ihre Unterstützung für die vorliegende Verordnung und insbesondere deren Erwägungsgrund 4 präjudiziert wird."

---